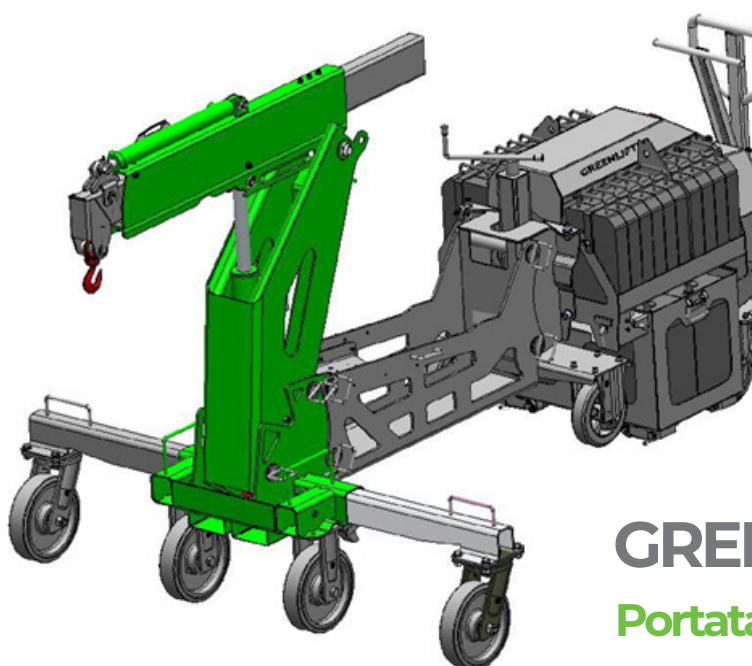




Electric
Pick & Carry
Cranes



GREENLIFTER (metric)
Portata Massima 900 kg

JMG[®]
moveto**solution**

Sommario

<i>1. Numeri di serie.....</i>	<i>6</i>
--------------------------------	----------

Ubicazione della targa per identificazione numero di serie.....	7
---	---

ZERO EMISSIONI.....	8
---------------------	---

<i>2. Sollevamento e trasporto.....</i>	<i>9</i>
---	----------

Punti di aggancio per il sollevamento.....	10
--	----

Punti di aggancio per il trasporto.....	11
---	----

<i>3. Descrizione generale</i>	<i>13</i>
--------------------------------------	-----------

Caratteristiche tecniche.....	14
-------------------------------	----

Parti principali della gru.....	15
---------------------------------	----

Dimensioni principali.....	17
----------------------------	----

<i>4. Uso.....</i>	<i>21</i>
--------------------	-----------

Muoversi con il carrello sollevatore.....	22
---	----

Come muovere il braccio.....	23
------------------------------	----

Smontaggio del carrello.....	25
------------------------------	----

Come smontare carrello sollevatore.....	26
---	----

<i>5. Manutenzione.....</i>	<i>27</i>
-----------------------------	-----------

Rodaggio ed ispezioni frequenti.....	28
--------------------------------------	----

<i>6.Tabella Pesi</i>	32
Configurazioni zavorre.....	33
Tabella Pesi.....	34
Trasformazione Antideflagrante.....	34
Servizi e Assistenza.....	35
Telemetria.....	36



www.imq.it

CERTIFICATO N. 9175.JMGC
CERTIFICATE N.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA QUALITA' DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY SYSTEM OPERATED BY

JMG CRANES SPA

VIA DANTE 15 - 26100 CREMONA (CR)

UNITA' OPERATIVE / OPERATIVE UNITS

VIA SITO NUOVO 14 - 29010 SARMATO (PC)

E' CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 9001:2015

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione e produzione di sistemi di sollevamento industriali semoventi
Design and production of mobile cranes

Ulteriori informazioni riguardanti l'applicabilità dei requisiti ISO 9001:2015 possono essere ottenute consultando l'organizzazione
Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE	EMISSIONE CORRENTE	SCADENZA
	<i>FIRST CERTIFICATION</i>	<i>CURRENT ISSUE</i>	<i>EXPIRY</i>
	2010-07-19	2018-08-13	2019-07-18


IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornaghi



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF, and ILAC
Mutual Recognition Agreements

IAF: 18

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo
del Sistema di Gestione con periodicità triennale.
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment
of the entire Management System within three years.



Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management
system Certification Bodies.

CISQ is a member of



IO Net, the association of the world's first class
certification bodies, is the largest provider of management
System Certification in the world.
IO Net is composed of more than 30 bodies and counts
over 150 subsidiaries all over the globe.



CERTIFICATE

CISQ/JMG has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

JMG CRANES SPA
VIA SITO NUOVO 14 - 29010 SARMATO (PC)

*has implemented and maintains a
Quality Management System
for the following scope:*

Design and production of mobile cranes

Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization.

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: 2018 - 08 - 13

Expires on: 2019 - 07 - 18

*This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate
and shall not be used as a stand-alone document*

Registration Number: IT - 73380




*Alex Stoichitoiu
President of IQNET*




*Ing. Claudio Provetti
President of CISQ*

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil
FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina IQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
NYCE-SIGE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

1. Numeri di Serie

UBICAZIONE DELLA TARGA PER IDENTIFICAZIONE NUMERO DI SERIE

		1 → JMG Cranes S.p.A. via Sito Nuovo 14 - 29010 Sarmato (PC) - Italy Tel.: +39 0523 8486		
Tipo di veicolo Vehicle type Type de véhicule Fahrzeugtyp	2 → GREENLIFTER	Numero di serie Serial number No de constr. Baunummer	3 →	
Portata massima Max. Lifting capa Charge maximale Maximale Tragfähigkeit	4 → 0,9 t	Anno di costruzione Year of manufacture Année de constructions Baujahr	5 →	
Massa tot. permanente Permanent total weight PTAC Gesamtgewicht	6 → kg	Potenza nominale Rated power Puissance nominale Nennleistung	7 → kW	

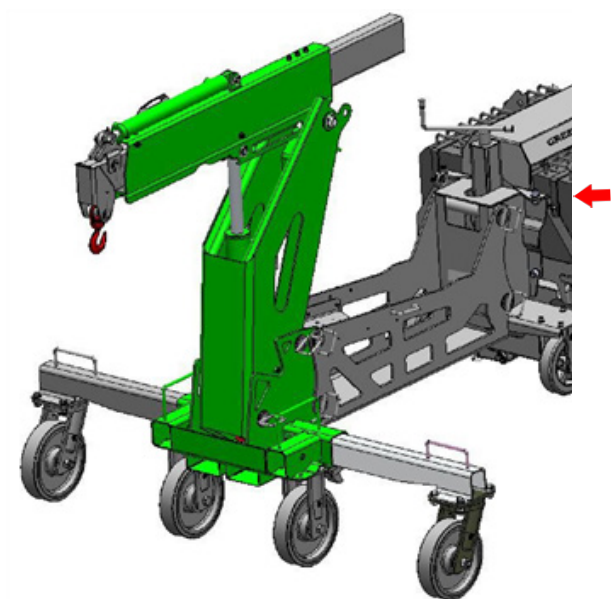
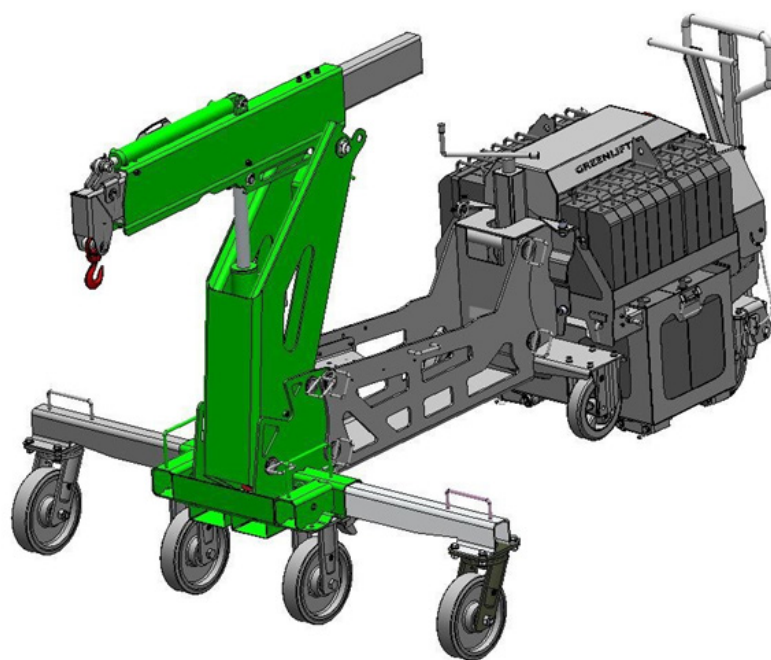


Fig. I. Targa identificazione matricola



GREENLIFTER-XXXX

Modello della Gru

Numero di fabbrica della gru

ZERO EMISSIONI

2. Sollevamento e trasporto

PUNTI DI AGGANCIO PER IL SOLLEVAMENTO

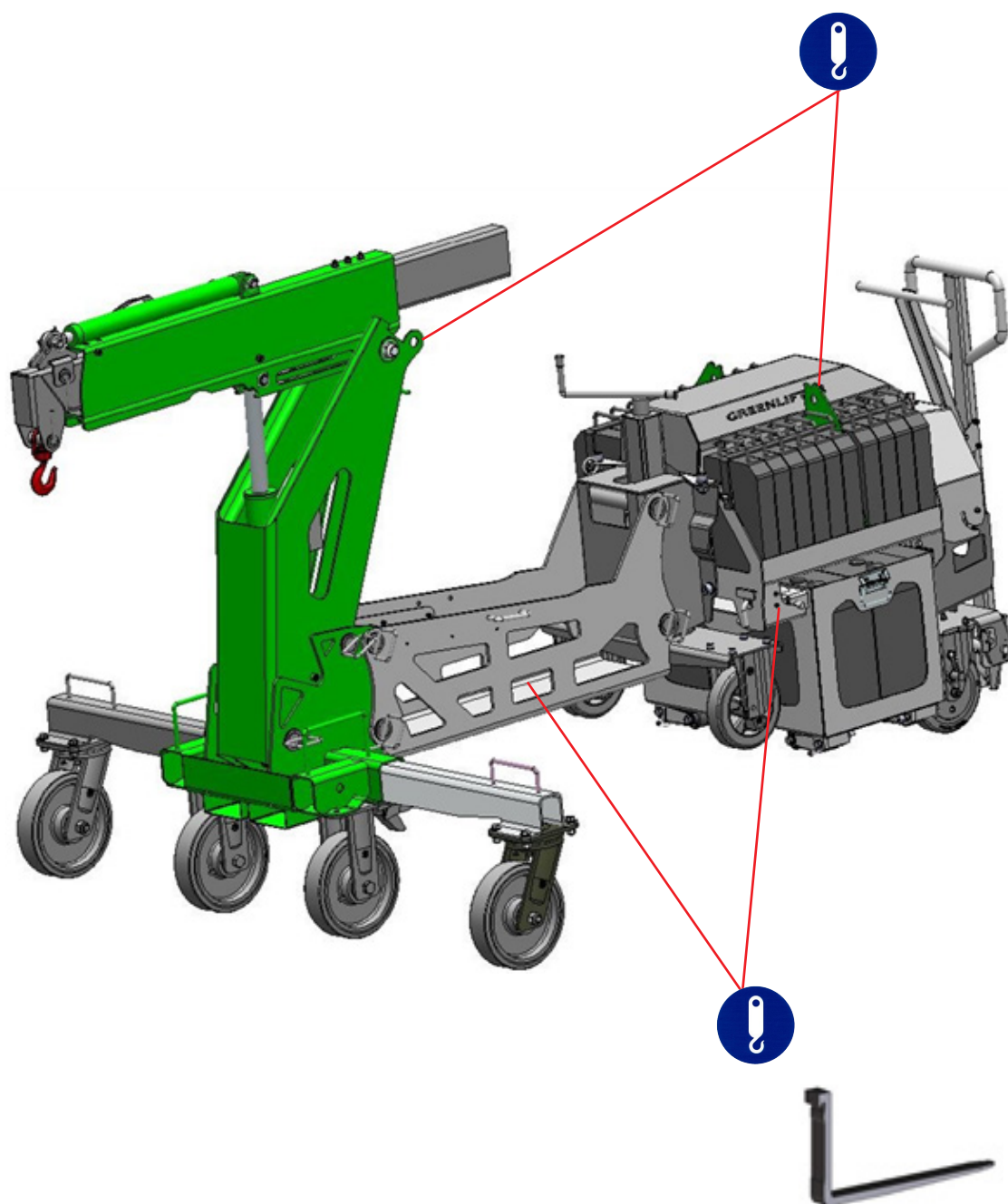


Fig. II. *Punti di aggancio per il sollevamento*

PUNTI DI AGGANCIO PER IL TRASPORTO

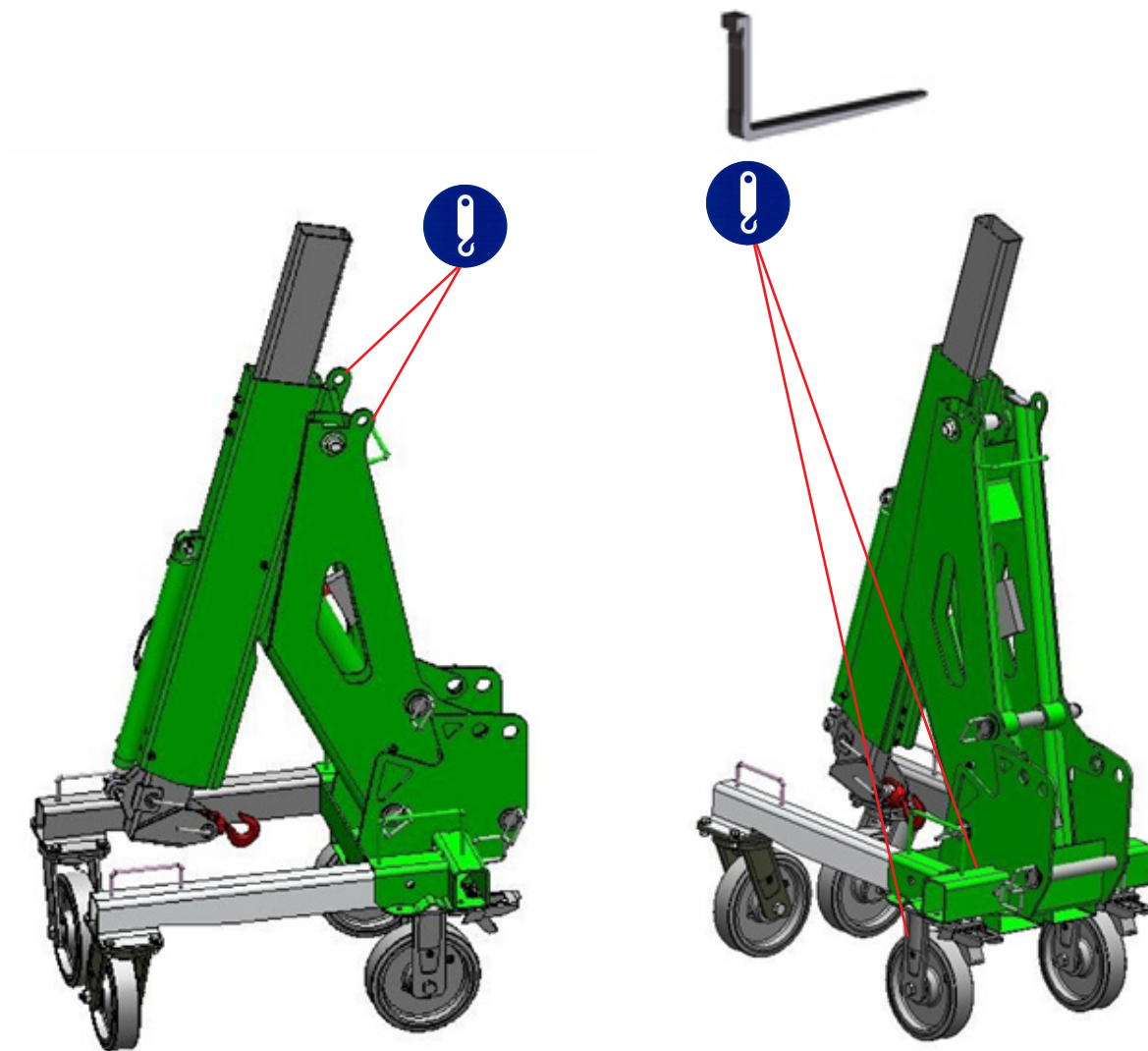
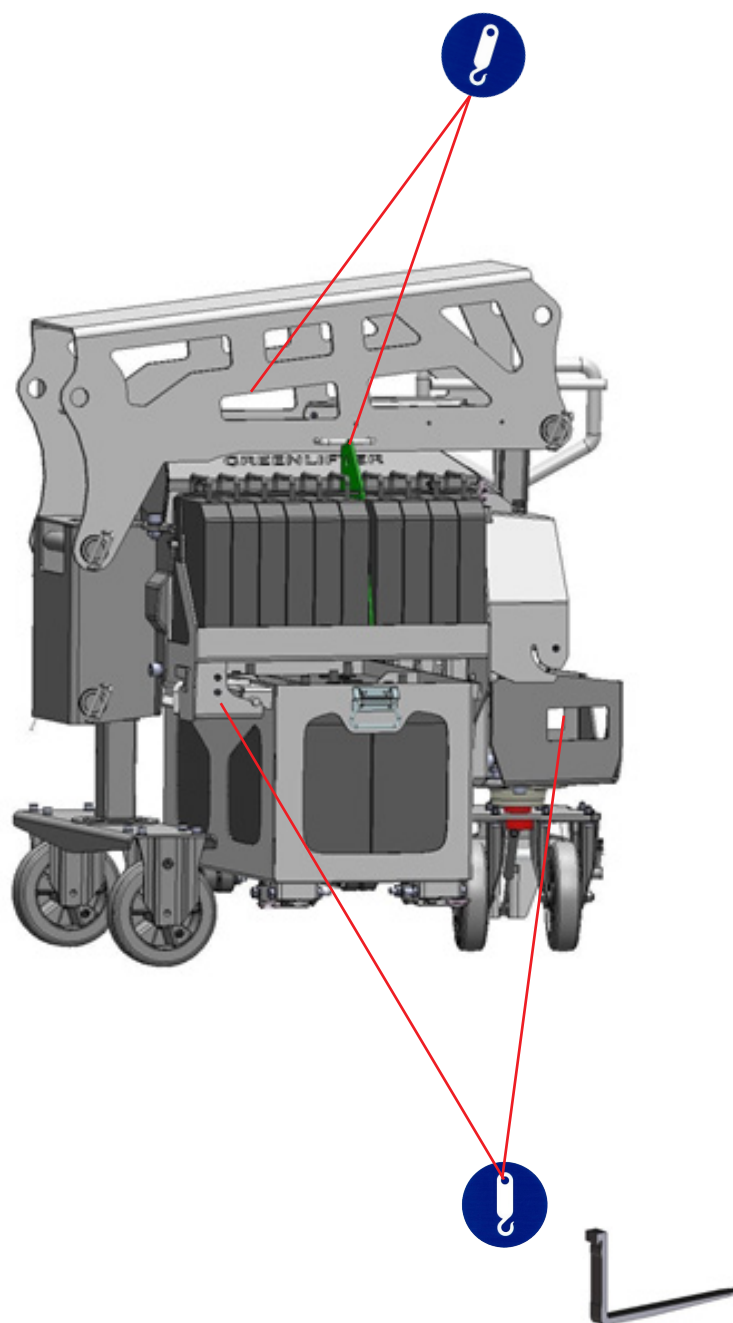


Fig. III. *Punti di aggancio per il trasporto*

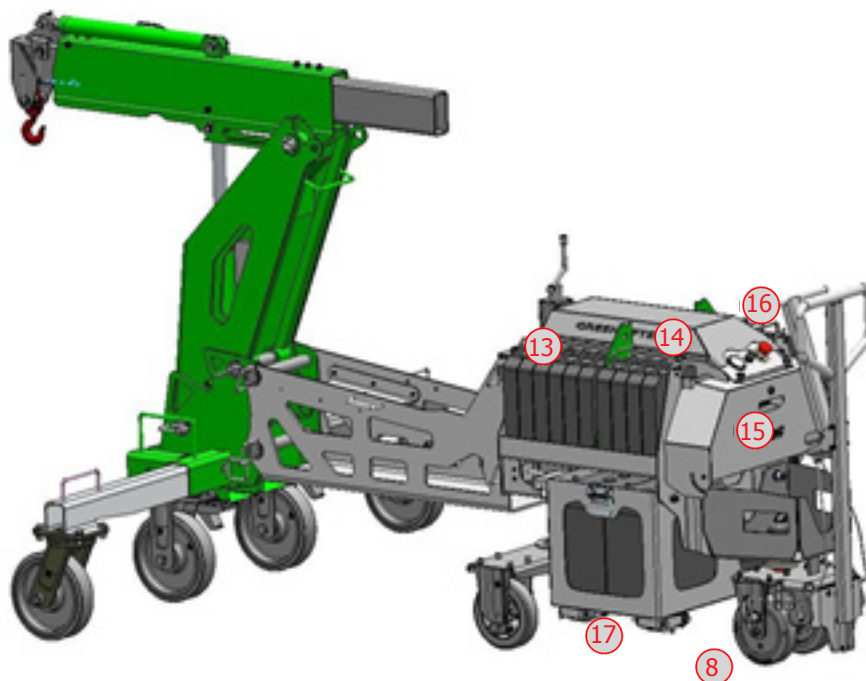
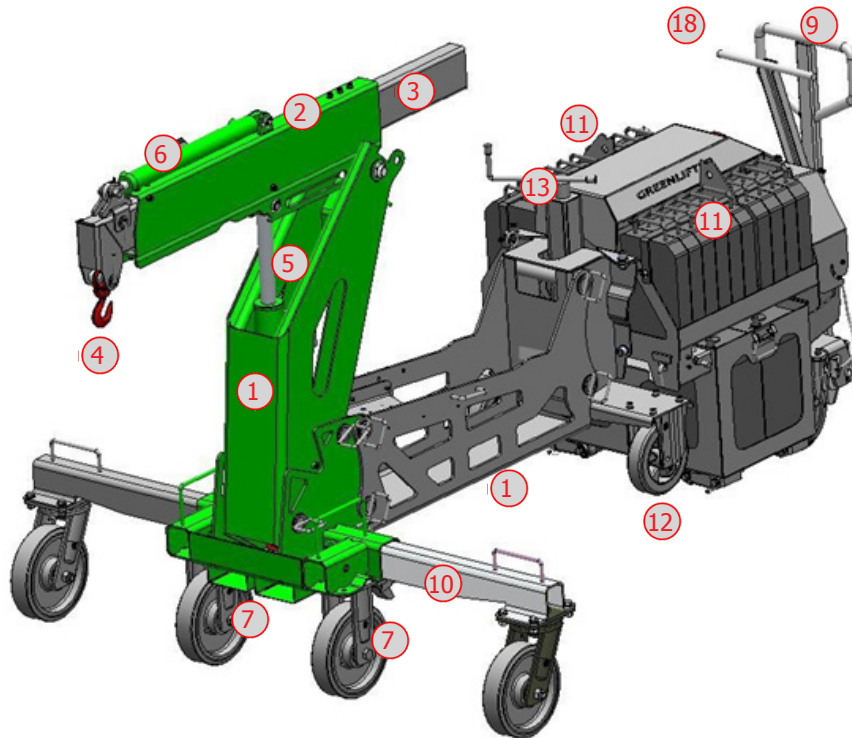


3. Descrizione generale

CARATTERISTICHE TECNICHE

Classificazione della gru secondo UNI ISO 4301-1	A3
Direttive comunitarie di riferimento	2006/42 CE MD 2014/30UE EMC 2014/35 UE LVD 2000/14 CE e successive modifiche.
Normative di riferimento	EN 13000:2014 UNI ISO 4301-2:2011 ANSI/ASME B30.5-2011 e successive modifiche.
Telaio	In robusta lamiera d'acciaio di qualità piegata e saldata.
Braccio	Robusta struttura di lamiera d'acciaio di qualità piegata e saldata, composto da un elemento base ed un elemento a sviluppo idraulico con sistema di prolunghe meccaniche componibili. Angolo di inclinazione: +50°/ -40°
Trazione	Manuale
Batteria	24 V (4x6V) - 200 Ah 8 ore di autonomia.
Ruote	Anteriori: N.4 in poliuretano 250x60" Posteriori: N.2 in poliuretano 250x6"
Frenatura	Freno meccanico, di stazionamento sulle ruote anteriori e negativo a tamburo attivabile dalla maniglia di sterzo sulle ruote posteriori.
Sterzo	Sterzata sulle ruote posteriori. Angolo di sterzo: ±90°.
Comandi	Comandi del braccio elettroidraulici con controllo da radiocomando. (su-giù / dentro-fuori)
Centralina	Centralina oleodinamica in alluminio leggera e compatta.

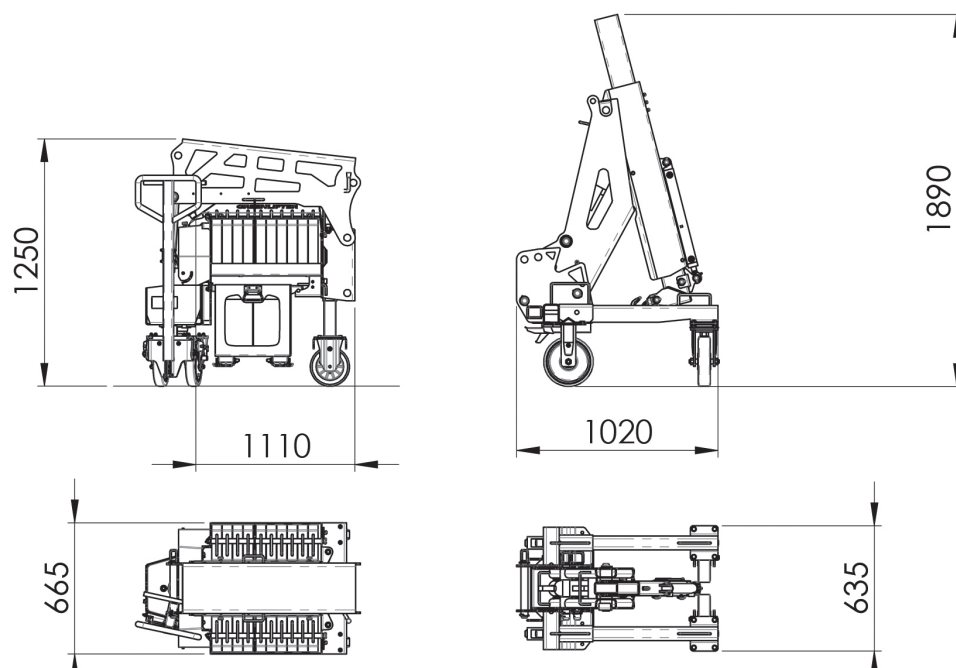
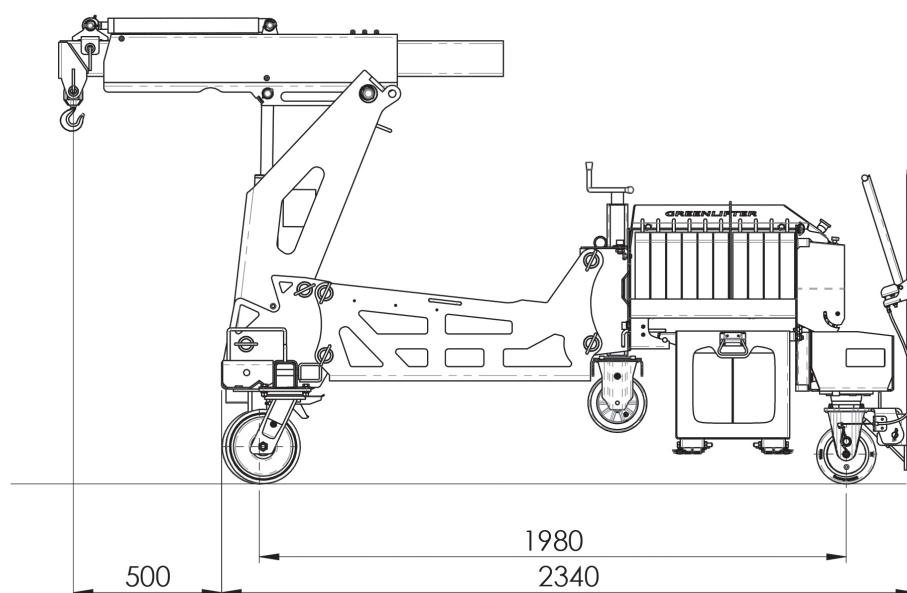
PARTI PRINCIPALI DELLA GRU

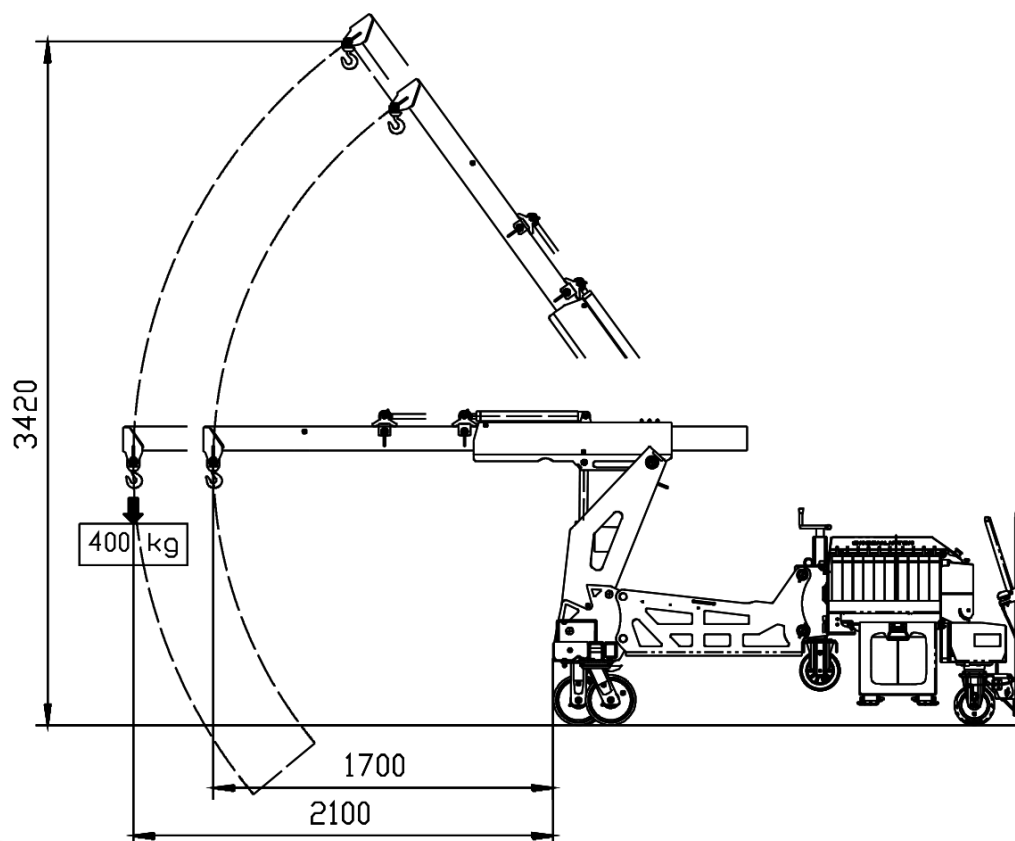
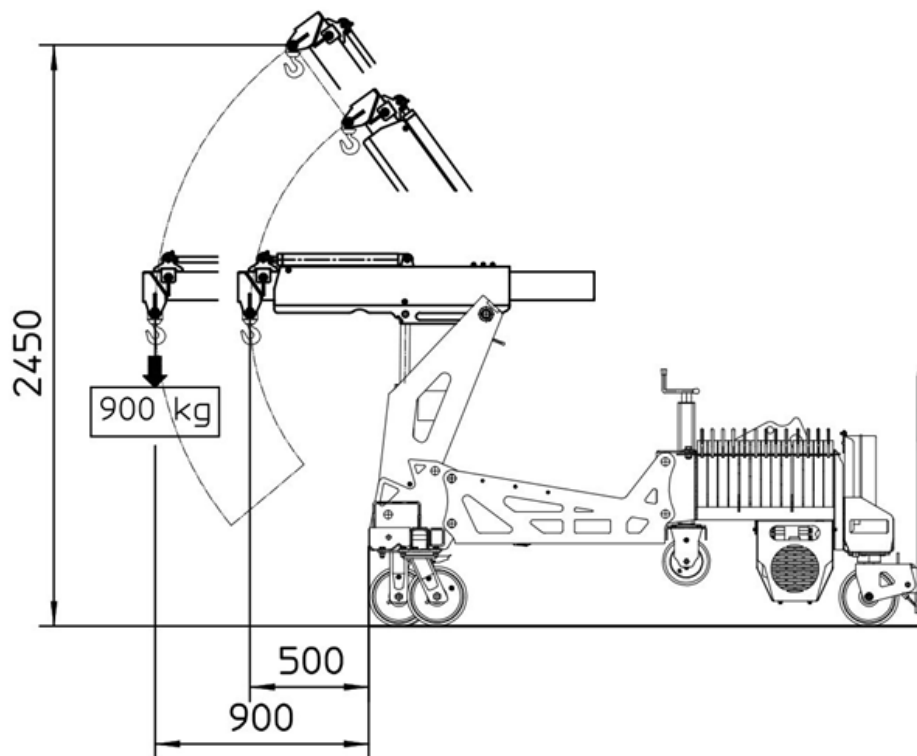


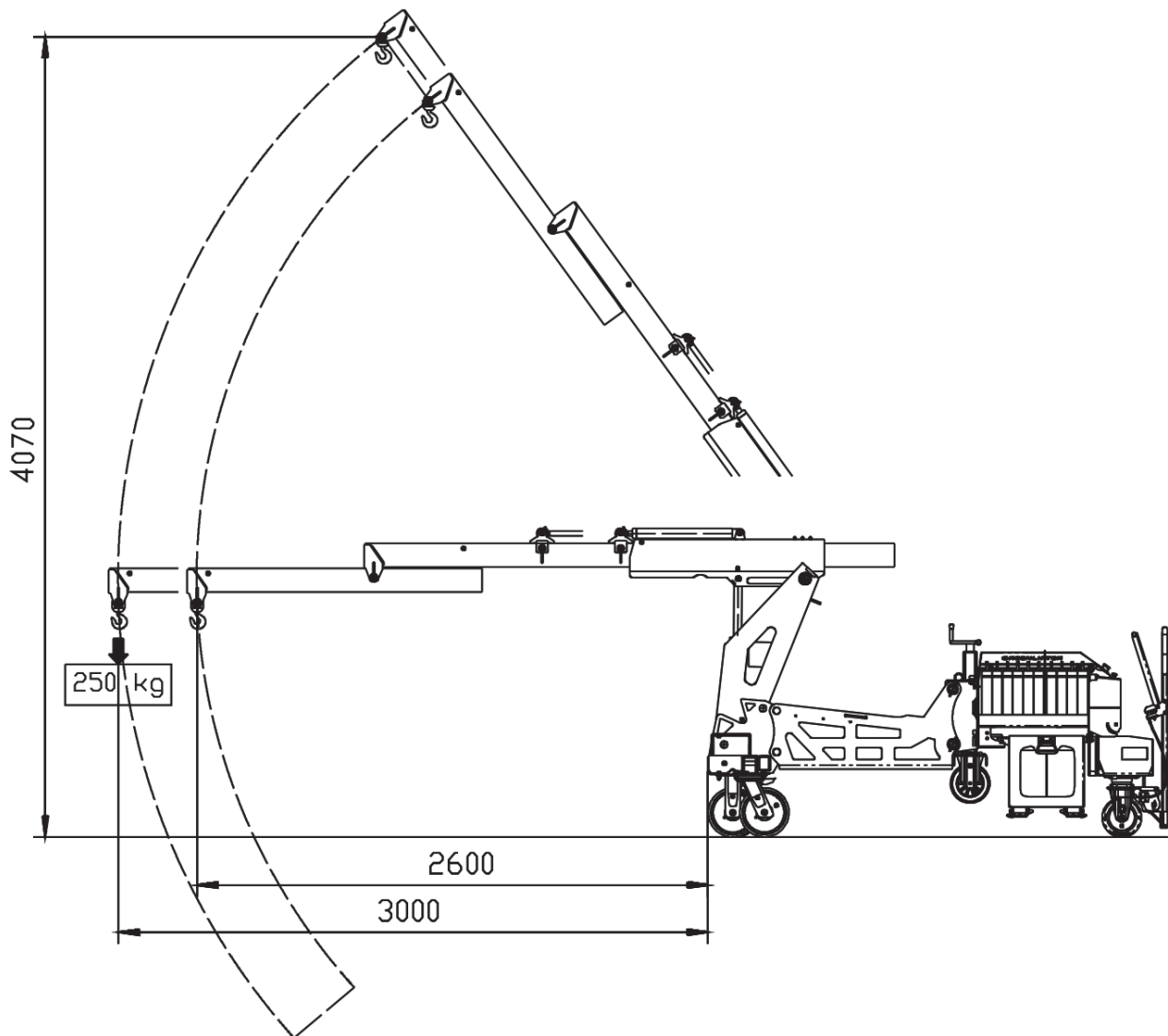
1. Colonna portante
2. Braccio - elemento orientabile
3. Braccio - elemento telescopico
4. Gancio
5. Cilindro di sollevamento braccio
6. Cilindro di sfilo braccio
7. Ruote anteriori fisse con freno ad inserimento o disinseribile manualmente
8. Ruota posteriore sterzante
9. Timone di guida
10. Stabilizzatore
11. Zavorra a valigette
12. Ruote ausiliarie carrello posteriore
13. Martinetto sollevamento ruote ausiliarie
14. Centralina idraulica
15. Quadro elettrico
16. Freno meccanico negativo
17. Batteria
18. Leva di blocco/sbocco freno negativo



DIMENSIONI PRINCIPALI



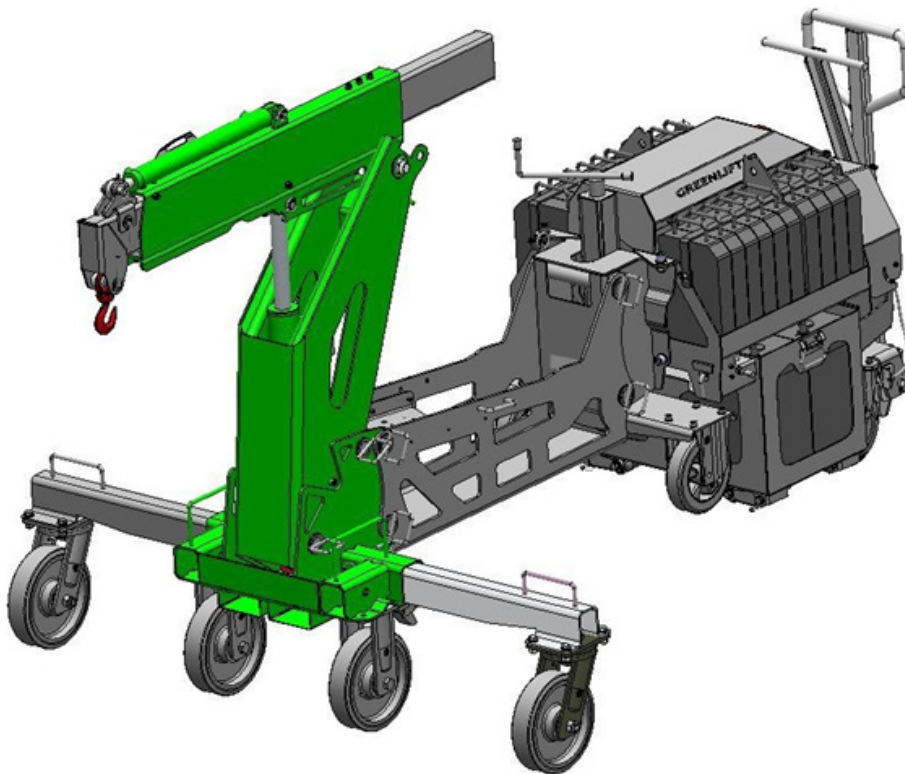




4. **Uso**

MUOVERSI CON IL CARRELLO SOLLEVATORE

1. Verificare che non vi siano inseriti i freni sulle ruote, nel caso sbloccarle.
2. Verificare che tutti i perni siano fermati con le apposite coppiglie di sicurezza.
3. Verificare che le zavorre siano assicurate al carrello a mezzo dell'apposito piatto di blocco.
4. Verificare che le ruote ausiliarie siano completamente sollevate.
5. Assicurarci che gli stabilizzatori siano correttamente applicati.
6. Per muovere il carrello sollevatore e cambiare direzione, agire sul timone di guida.



CARRELLO SOLLEVATORE IN POSIZIONE DI LAVORO

COME MUOVERE IL BRACCIO



È VIETATO RIMUOVERE LE ZAVORRE DURANTE LE OPERAZIONI DI CARICO.



IL CARRELLO SOLLEVATORE DEVE AVER SEMPRE INSTALLATE TUTTE LE 20 ZAVORRE DA 20 KG PRIMA DI EFFETTUARE SOLLEVAMENTI.



IL CARRELLO SOLLEVATORE DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO CON STABILIZZATORI MONTATI SUI DUE LATI IN POSIZIONE DI LAVORO.



PER SOLLEVARE OGNI CARICO, RIFERIRSI SCRUPolosAMENTE ALLA TARGA DEL DIAGRAMMA DELLE PORTATE.



RICORDARE DI VALUTARE BENE IL PESO DEL CARICO DA SOLLEVARE E LA DISTANZA DEL SUO BARICENTRO AL PUNTO DI RIFERIMENTO DELLO SBRACCIO.

- Accendere il radiocomando girando la chiave di accensione (pos. 1)
- Premere ed rilasciare il pulsante STOP (pos. 3) (il LED lampeggia arancione-verde).
- Premere il pulsante Start. Il LED verde (pos. 2) acceso indica che il trasmettitore è attivo.
- Spegnerne il trasmettitore con il tasto Stop. (pos. 3)



COME MUOVERE IL BRACCIO - RADIOCOMANDO



È possibile eseguire un solo movimento del braccio alla volta.

- Per sollevare il braccio premere il tasto pos. 3.
- Per abbassare il braccio premere il tasto pos. 4.
- Per telescopaggio del braccio, premere il pulsante pos. 5.
- Per ritrarre il braccio, premere il pulsante pos. 6.
- In caso di emergenza, premere il pulsante rosso STOP pos. 2

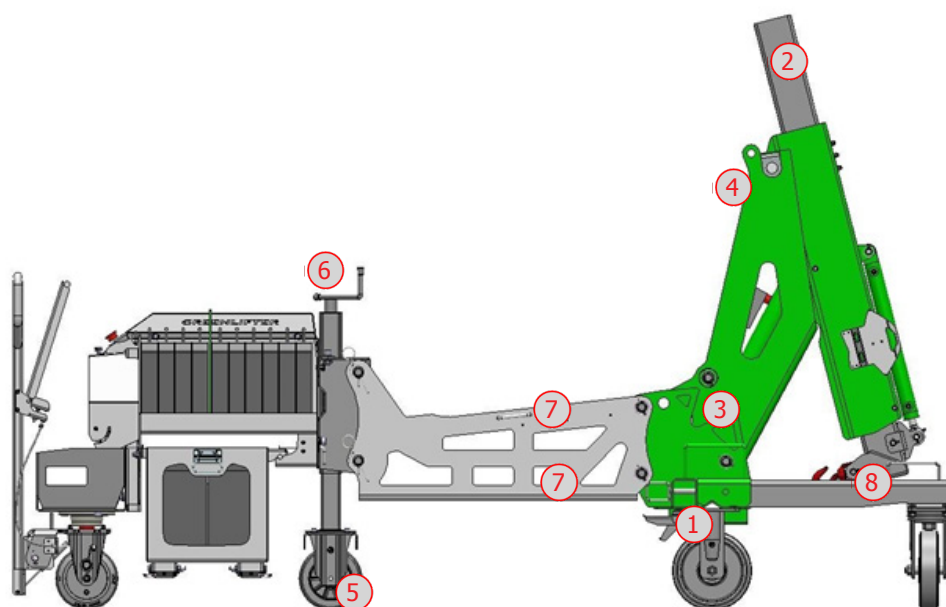


LASCIANDO IL CARRELLO, PREMERE SEMPRE IL TASTO ROSSO DI ARRESTO

SMONTAGGIO DEL CARRELLO



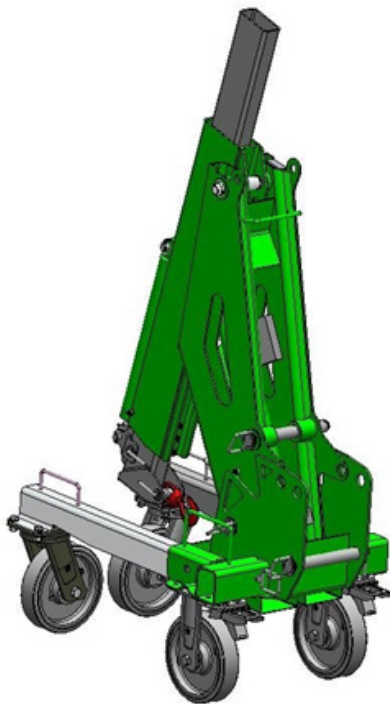
ATTENZIONE AL CESOIAMENTO. DURANTE LE OPERAZIONI DI SMONTAGGIO DEL CARRELLO PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE ALLO SCHIACCIAMENTO DEGLI ARTI.



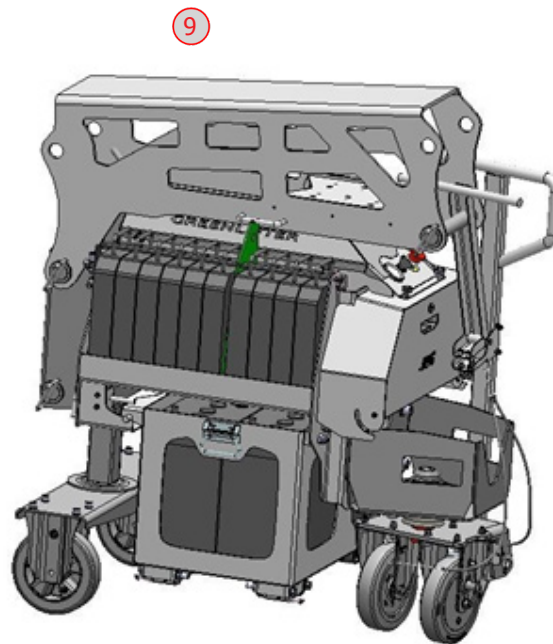
- Spegnere il carrello e scollegare l'alimentazione elettrica.
- Frenare le ruote (pos. 1) del carrello anteriore
- Abbassare il braccio (pos. 2)
- Inserire e bloccare in avanti tramite i perni del manico (pos. 3), gli stabilizzatori (pos. 8).
- Smontare il tirante.
- Abbassare la colonna in avanti (pos. 4)
- Abbassare le ruote ausiliarie (pos. 5) del carrello posteriore agendo ruotando in senso antiorario la manovella (pos. 6)
- Scollegare i tubi idraulici.
- Togliere i perni del manico (pos. 7) di collegamento tra il carrello anteriore e posteriore

COME SMONTARE CARRELLO SOLLEVATORE

CARRELLO ANTERIORE



CARRELLO POSTERIORE



- Separare il carrello anteriore da quello posteriore
- Ripiegare la struttura di collegamento (pos. 9) sopra le zavorre, come indicato in figura.
- Mettere in sicurezza tutti i perni bloccandoli con le apposite coppiglie di sicurezza.

RIASSEMBLAGGIO DEL CARRELLO

Per rimettere il carrello in condizioni di lavoro, eseguire all'inverso le manovre descritte per lo smontaggio.

5. Manutenzione

RODAGGIO ED ISPEZIONI FREQUENTI



DURANTE L'UTILIZZO DI SOLVENTI SEGUIRE SCRUPolosAMENTE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA RACCOMANDATE DAL PRODUTTORE DEL SOLVENTE STESSO.



SMALTIRE L'OLIO USATO NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE.



IN OGNI CASO È CONSIGLIABILE NON SUPERARE MAI GLI INTERVALLI QUI INDICATI.

LUBRIFICAZIONE

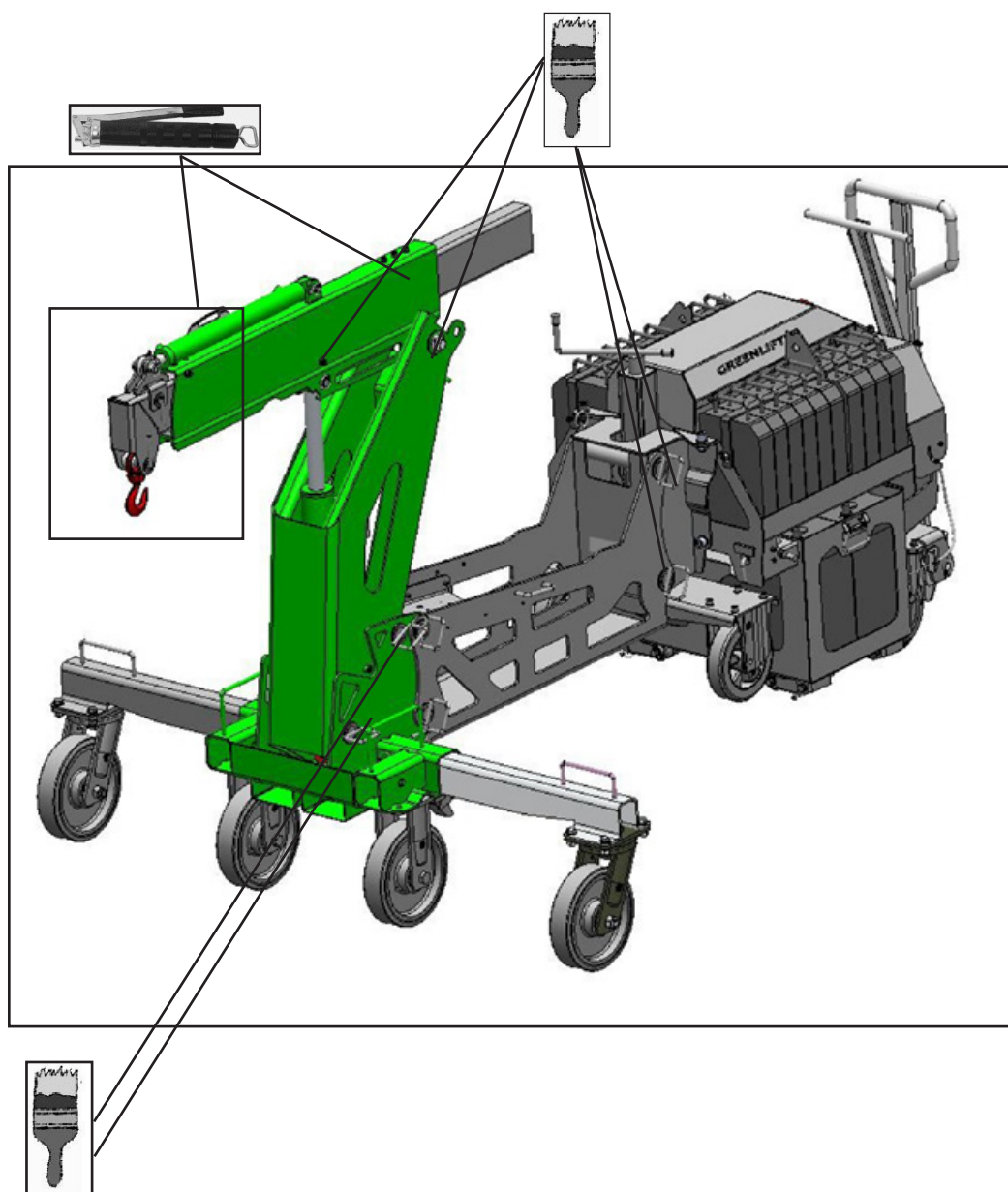
Lubrificare o ingrassare i punti indicati dalle frecce.

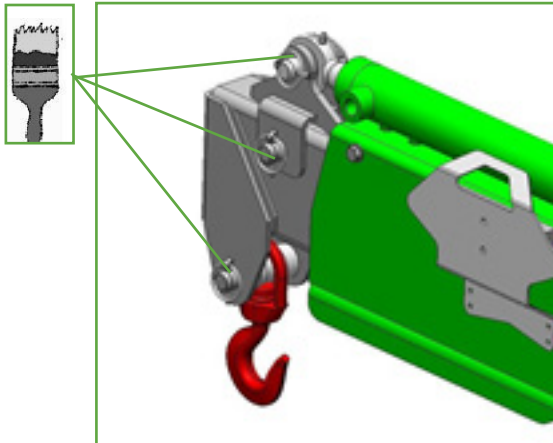


punti da ingrassare



punti da lubrificare





LUBRIFICANTE O LIQUIDO RACCOMANDATO	PARTI DA LUBRIFICARE	QUANTITÀ
PAKELO HYDRAULIC EP 46	Sistema idraulico centralina.	Serbatoio ~10 l

6. **Tabella Pesi**

CONFIGURAZIONI ZAVORRE

Zavorre removibili 400 kg



TABELLA PESI

Nella tabella si riportano i pesi della gru in funzione della presenza o assenza delle varie zavorre.

Peso totale [kg]	Zavorra removibile [kg]	Batteria removibile [kg]
1060	400	188

TRASFORMAZIONE ANTIDEFLAGRANTE



Per le operazioni in atmosfere potenzialmente esplosive, le gru di JMC Cranes possono essere convertite e certificate per l'impiego in aree potenzialmente pericolose. La trasformazione della gru antideflagrante viene eseguita rapportandosi all'area di impiego e alla normativa di riferimento.

SERVIZI E ASSISTENZA

Per aggiungere valore e soddisfare il cliente, JMG Cranes offre un'ampia gamma di servizi:

STUDIO DI FATTIBILITÀ

Siamo sempre disponibili ad una visita per capire le esigenze tecnico-applicative del cliente. Dopo un primo sopralluogo viene svolto uno studio di fattibilità e proposta la soluzione operativa migliore.

CUSTOMIZZAZIONE

Lavoriamo a stretto contatto con il cliente nella fase progettuale per garantire che le caratteristiche tecniche delle nostre gru siano sempre quelle più adatte all'applicazione finale.

FORMAZIONE DEL PERSONALE

Forniamo ai nostri clienti una formazione specifica e continua per assicurare un utilizzo corretto e sicuro delle nostre gru. In Italia, JMG Cranes è inoltre autorizzata a svolgere corsi per l'abilitazione degli operatori (patentino) come previsto per legge.

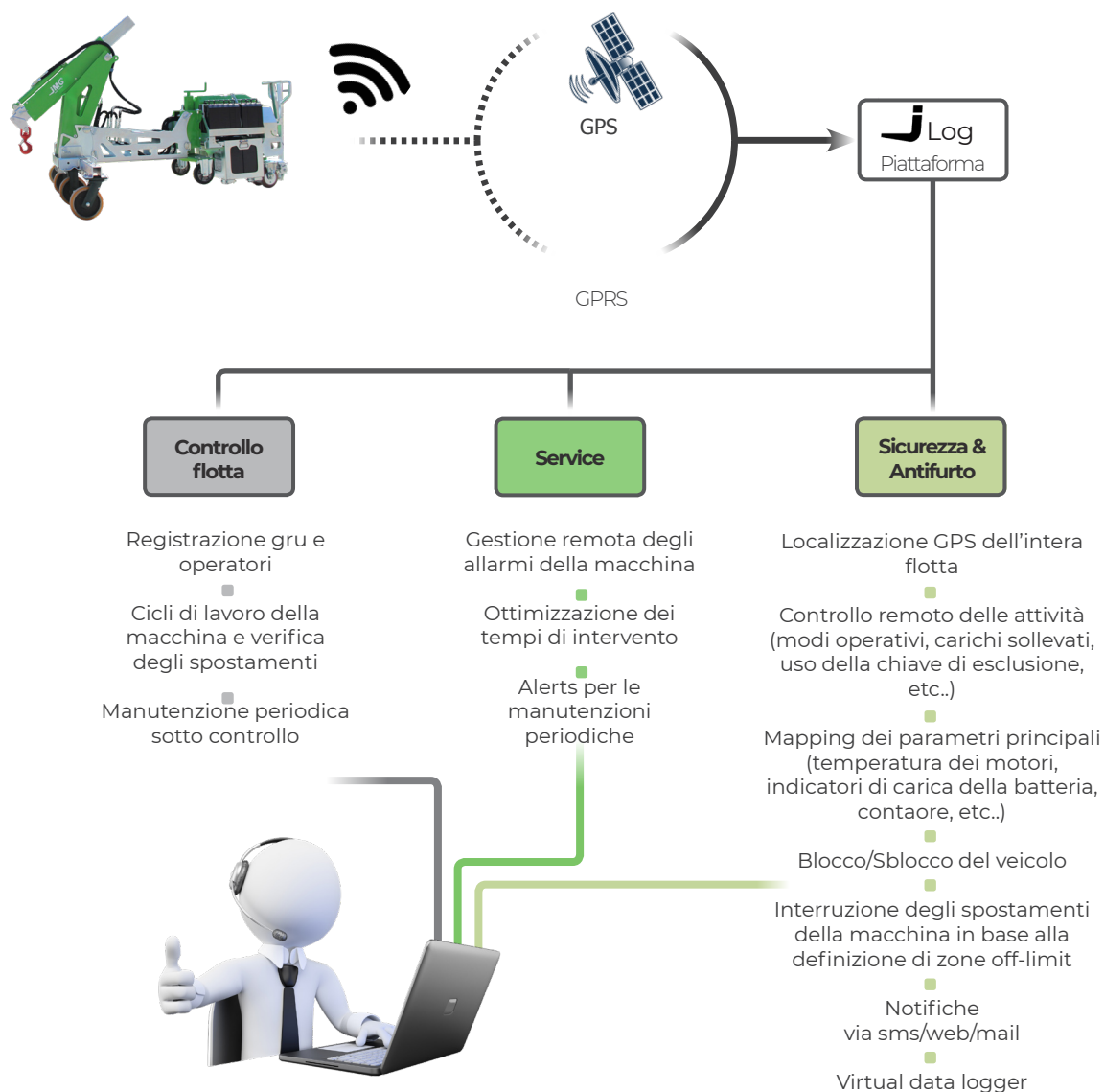
ASSISTENZA POST-VENTITA

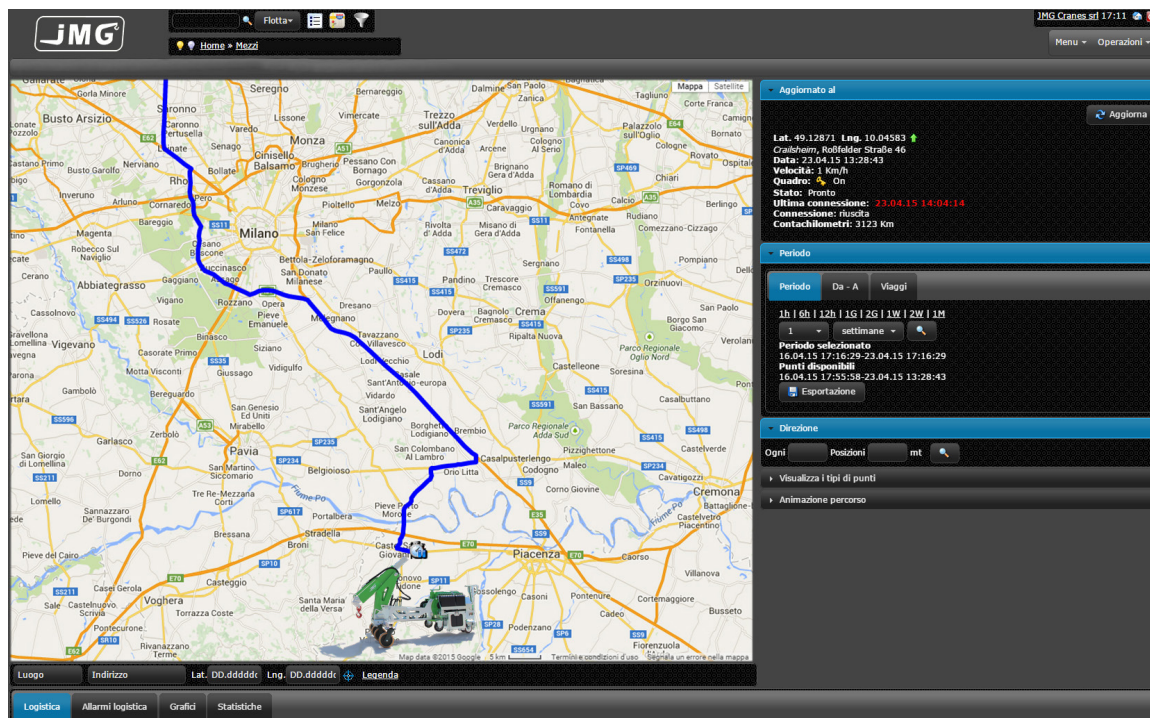
La consegna al cliente non conclude il nostro operato: possiamo fornire la manutenzione ordinaria e straordinaria, la revisione e tutta la ricambistica necessaria a garantire la migliore prestazione e massimizzare la durata delle nostre gru.



TELEMETRIA

JMG Cranes S.p.A. è leader nel mercato delle gru elettriche pick & carry. JMG produce soluzioni personalizzate per ogni cliente e settore. Le nostre pick & carry sono compatte, versatili e potenti, progettate per sollevare e movimentare ogni tipo di carico. Il nostro approccio orientato alla soddisfazione del cliente è basato su metodologie progettuali, commerciali e operative snelle, che partono da una prima analisi on-site e terminano con l'assistenza post-vendita. Le vostre barriere sono le nostre sfide e vi supporteremo con il miglior team per ottenere il prodotto perfetto. JMG, move to solution.





JLog

L'azione combinata di GPS e telemetria permette il completo controllo remoto della macchina in qualsiasi momento. Ciò implica la possibilità di localizzare la macchina in caso di furto e inibirne il funzionamento.

È possibile ricevere assistenza tecnica in tempi immediati ed è possibile essere informati tramite sms o e-mail in caso di uso improprio o uso in zone vietate.

Logistica													
Alarmi logistica													
Grafici													
Statistiche													
Telemetria													
Partenza [20] Comunicazione [205] Posizione [20] Stop [20] Alm. principale assente [63] Anomalia [45] Alm. principale ripristinata [97] Batteria bassa [14]													
Cerca:													
	Data	Orario	TP	Durata	Lat.	Lng.	KP	KT	Lugo	Odo		Key/Badge	
1	08.01.15	11:38:39	00:04:05	00:00:00	45.057233	009.478015	0,00	0,00	Sarmato, Via Cristoforo Colombo 4	0,0	0	0	
2	08.01.15	11:42:44	00:02:24	00:04:05	45.057233	009.478015	0,00	0,00	Sarmato, Via Cristoforo Colombo 4	0,0	0	0	Begin firmware download
3	08.01.15	11:45:08	00:01:10	00:06:29	45.057233	009.478015	0,00	0,00	Sarmato, Via Cristoforo Colombo 4	0,0	0	0	Firmware download completed
4	08.01.15	11:46:18	00:00:24	00:07:39	45.057233	009.478015	0,00	0,00	Sarmato, Via Cristoforo Colombo 4	0,0	0	0	Config download start
5	08.01.15	11:46:42	00:00:02	00:08:03	45.057233	009.478015	0,06	0,00	Sarmato, Via Cristoforo Colombo 4	0,0	0	0	Config download completed
6	08.01.15	11:46:44	00:01:13	00:08:05	45.056772	009.477586	0,04	0,06	Sarmato, Via Cristoforo Colombo	0,0	0	0	Restart the system
7	08.01.15	11:47:57	00:07:36	00:09:18	45.056675	009.478079	0,00	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	
8	08.01.15	11:55:33	00:04:32	00:16:54	45.056675	009.478079	0,00	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	Dormant
9	08.01.15	12:00:05	00:00:19	00:21:26	45.056675	009.478079	0,00	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	
10	08.01.15	12:00:24	00:10:32	00:21:45	45.056675	009.478079	0,00	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	
11	08.01.15	12:10:56	00:00:10	00:32:17	45.056675	009.478079	0,00	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	
12	08.01.15	12:11:06	00:05:33	00:32:27	45.056675	009.478079	0,00	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	Low Battery
13	08.01.15	12:16:39	00:08:34	00:38:00	45.056675	009.478079	0,00	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	1	0	
14	08.01.15	12:25:13	00:00:25	00:46:34	45.056675	009.478079	0,00	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	Dormant
15	08.01.15	12:25:38	00:00:59	00:46:59	45.056675	009.478079	0,03	0,10	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	Restart the system
16	08.01.15	12:26:37	01:26:11	00:47:58	45.056825	009.477822	0,00	0,13	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	
17	08.01.15	13:52:48	00:03:36	02:14:09	45.056825	009.477822	0,00	0,13	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	
18	08.01.15	13:56:24	00:00:21	02:17:45	45.056825	009.477822	0,00	0,13	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	Dormant
19	08.01.15	13:56:45	00:00:12	02:18:06	45.056825	009.477822	0,00	0,13	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	Restart the system
20	08.01.15	13:56:57	00:01:54	02:18:18	45.056825	009.477822	0,00	0,13	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	
21	08.01.15	13:58:51	00:02:20	02:20:12	45.056825	009.477822	0,00	0,13	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	Begin firmware download
22	08.01.15	14:01:11	00:00:56	02:22:32	45.056825	009.477822	0,03	0,13	Sarmato, Via Sito Nuovo	0,0	0	0	Firmware download completed
23	08.01.15	14:02:07	00:08:50	02:23:28	45.056945	009.477435	0,00	0,16	Sarmato, Via Cristoforo Colombo	0,0	0	0	
24	08.01.15	14:10:57	00:00:26	02:32:18	45.056945	009.477435	0,00	0,16	Sarmato, Via Cristoforo Colombo	0,0	0	0	Dormant
25	08.01.15	14:11:23	00:00:12	02:32:44	45.056945	009.477435	0,00	0,16	Sarmato, Via Cristoforo Colombo	0,0	0	0	Restart the system
26	08.01.15	14:11:35	00:00:33	02:32:56	45.056945	009.477435	0,04	0,16	Sarmato, Via Cristoforo Colombo	0,0	0	0	

JMG Cranes S.p.A.

Via Sito Nuovo 14

29010 Sarmato (PC) - Italy

t +39 0523 8486

e info@jmgcranes.com



www.jmgcranes.com